

# LOGISTIQUE DU LINGE

SORTEXX | SACS A LINGE | SYSTEMES DE TRANSPORT | LOGICIEL



# SYSTEMES DE TRI DU LINGE SORTEXX

**T**out simplement rangé de manière sûre : SorTexx contribue à prendre soin du linge, à tout moment. Un tri effectué correctement est le B.A.-BA de votre blanchisserie. Une pièce de vêtement mal rangée, c'est une perte de temps et des frais supplémentaires. C'est encore plus de travail pour vos collaborateurs, et, de plus, des clients insatisfaits, cela peut poser de gros problèmes. C'est pourquoi il faut avoir recours à des auxiliaires de tri de qualité professionnelle. Ils font baisser le taux d'erreurs grâce à un contrôle fiable et sans faille pendant toute la procédure de tri.

**THERMOTEX. The Next Generation.**

## IN-SORTEXX POUR LE TRI COTE SALE



### Au poste entrée

Un voyant permet de trier facilement au poste entrée : Le voyant LED vert indique où placer la pièce de linge.



## OUT-SORTEXX POUR LE TRI COTE PROPRE



### Expédition

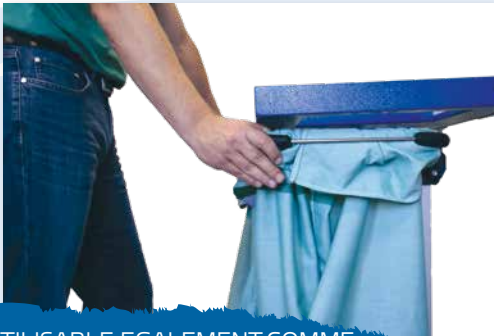
Un voyant indique le casier correspondant : Ainsi les pièces de linge sont triées et prêtes pour l'expédition. Ici : Un voyant LED rouge prévient que la pièce de linge est mal rangée.



# SYSTEMES DE TRI DU LINGE SORTEXX

## IN-SORTEXX

POUR LE TRI COTE SALE



UTILISABLE ÉGALEMENT COMME  
CADRE DE COMPTAGE

Cadre sensoriel éclairé pour validation de l'entrée de la pièce de linge

### Une aide visuelle pour un tri simple

- ❑ un voyant LED indique la température de lavage adaptée la pièce de linge
- ❑ identification claire et précise par code-barres, Datamatrix ou puce RFID
- ❑ risque d'erreur réduit grâce à un repère visuel facilement identifiable lors du tri préliminaire
- ❑ utilisation polyvalente avec des étagères, containers ou chariots
- ❑ cadre sensoriel éclairé pour validation de l'entrée de la pièce de linge, utilisable également comme cadre de comptage



### Une commande simple et un affichage supplémentaire

IN- et OUT-SorTexx sont particulièrement simples à configurer. Ils sont équipés d'un système de pilotage intelligent doté d'un écran offrant une très grande visibilité. Grâce au protocole ouvert, le logiciel communique avec tous les programmes de gestion du linge et garantie la bonne affectation des pièces de linge encodées !



### Une identification précise

Les pièces de linge marquées d'un code-barres, Datamatrix ou au moyen d'une puce électronique (technologie RFID) sont parfaitement identifiées et affectées immédiatement au casier ou au sac à linge adéquat avec une fiabilité à toute épreuve et de façon parfaitement identifiable.



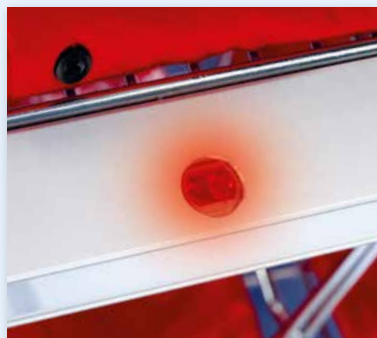
## SORTEXX – OBTENEZ CE QUI CORRESPOND A VOS ATTENTES

Bien entendu, vous pouvez également commander les systèmes complets, avec étagères à casiers. En plus des packages OUT-SorTexx prêts à l'emploi, vous pouvez également composer vous-même la solution la mieux adaptée à vos besoins. Le système modulaire SorTexx est facilement extensible et se combine de multiples façons grâce à sa technologie bus intégrée.

POSSIBILITE DE  
COMMANDER LE  
SYSTEME COMPLET

### OUT-SORTEXX

POUR LE TRI COTE PROPRE



**Variantes :** possibilité de s'assurer, grâce à une barrière lumineuse ou une touche de validation, que le linge se trouve bien dans le bon casier

#### Indique toujours le bon casier

- ☐ affectation simple des pièces de linge à l'expédition
- ☐ identification claire et précise par code-barres, Datamatrix et puce RFID
- ☐ tri fiable grâce à des repères lumineux parfaitement identifiables
- ☐ signal acoustique en cas de mauvaise affectation
- ☐ optimise vos process, réduit la charge de travail de votre personnel et vous évite bien des désagréments
- ☐ solution rentable, la minimisation des erreurs baisse le coût des process
- ☐ variante pose indépendante ou montée
- ☐ possibilité de montage devant étagères déjà existantes
- ☐ technologie bus : étagères facilement extensibles jusqu'à 200 casiers
- ☐ construction spécifique à la demande du client

Kit de marquage SorTexx LSR 280

Art.-Nr. 21273

Kit de marquage SorTexx LSR 500

Art.-Nr. 21274



Commande intelligente  
avec système bus flexible



#### Variante de montage :

La barre de SorTexx est  
montée sur l'étagère



#### Variante de pose :

Il suffit de placer le  
chariot de tri  
derrière le système  
autonome  
OUT-SorTexx



# FILETS DE LAVAGE · SACS A LINGE

**T**issu polyester haut-de-gamme, lavage à 95° confère une longévité extrême aux filets et sacs à linge THERMOTEX. Les sacs à linge sont particulièrement adaptés au pré-tri ainsi qu'au rangement hygiénique. Si vous souhaitez trier le linge et le protéger lors du lavage, pensez à utiliser les filets à linge.

THERMOTEX propose une multitude de couleurs, de tailles et de modèles différents.

**THERMOTEX. The Next Generation.**

# FILETS DE LAVAGE

## FILETS DE LAVAGE

Disponibles en différentes tailles, coloris, avec différentes mailles de filet et types d'attache pour s'adapter à tous vos besoins. Commande minimale de 10 pièces par coloris et taille.



AUTRES TAILLES  
DISPONIBLES

- ☐ maille de filet standard PES 2, env. 173g/m<sup>2</sup>, maille d'env. 7mm
- ☐ coutures au fil polyester
- ☐ grand choix de coloris unis disponibles
- ☐ résistant à tous les produits chimiques employés dans les blanchisseries
- ☐ résiste au lavage jusqu'à 95°C, au séchage jusqu'à 130°C (avec fermeture DIBE : 120°C max., avec fermeture caoutchouc : 110°C max.)
- ☐ matière : 100% polyester, filet
- ☐ tailles standards sans fermeture ou avec d'autres particularités :
  - 40 x 60cm (peut contenir environ 1,5 kg de linge)
  - 50 x 70cm (peut contenir environ 3 kg de linge)
  - 60 x 90cm (peut contenir environ 5 kg de linge)
- ☐ possibilité de taille sur mesure

Coloris	Formats		
	40 x 60cm	50 x 70cm	60 x 90cm
blanc	51626	51581	51617
vert	60780	52298	52289
jaune	53912	52296	52287
rouge	53857	52297	52288
bleu	53865	52299	52290
marron	60778	52300	52291
orange	50988	52302	52293
violet	57825	52301	52292
noir	60781	52304	52295
gris	60779	52303	52294

## FERMETURES POUR FILETS DE LAVAGE

Tous les filets de lavage standards sont livrés sans fermeture. Lors de votre commande, veuillez préciser le type de fermeture et les options souhaitées.



QUALITE HAUT-DE-GAMME

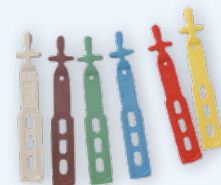
### FERMETURE A GLISSIERE

Disponible pour diverses largeurs de filets. En option :

- ☐ sans revers de protection, variante : revers de protection (1)
- ☐ protection triangulaire (2)
- ☐ protection intégrale, marquage du niveau de remplissage, étiquette (3)
- ☐ sans revers de protection, variante : revers de protection, attache avec fermeture à bouton pression (4)

### BRACELET CAOUTCHOUC

- ☐ couleur 3 trous : blanc, jaune, rouge, vert, bleu, marron
- ☐ couleur 4 trous : blanc, rouge
- ☐ modèles :
  - 3 trous (longueur : 180mm)
  - 4 trous (longueur : 220mm)
- ☐ modèle standard avec attache cousue au filet
- ☐ commande supplémentaire possible à l'unité



### FERMETURE DIBE A CORDELETTE

- ☐ coloris : blanc, jaune, rouge, vert, bleu, marron, violet, orange, gris, noir
- ☐ types : intégrée ou cousue, en option avec numérotation, lettres ou logos
- ☐ commande supplémentaire possible à l'unité



### FERMETURE A BOUTON TEFLON

- ☐ disponible pour diverses largeurs de filets
- ☐ commande supplémentaire possible à l'unité



# SACS A LINGE

## SACS A LINGE STANDARD

3 EPAISSEURS DE TISSU EN STANDARD ET DEUX FERMETURES EN TISSU



AVEC BRODERIE EN OPTION

- ☐ blanc ou couleur
- ☐ 2 bandes de marquage colorées
- ☐ tous les modèles correspondent aux directives et règlements de la UVV (instructions pour la prévention des accidents / directive communautaire à l'étranger)
- ☐ matière : 100 % polyester, 220 g/m<sup>2</sup>  
dimensions : env. 100 x 58 cm
- ☐ autres modèles et modes de fermeture sur demande

blanc + bande de marquage colorée	réf.
blanc / vert	51160
blanc / jaune	52186
blanc / rouge	52187
blanc / bleu	52188
blanc / marron	52189
blanc / gris	56909
couleur + bande de marquage	réf.
vert / vert	52529
jaune / jaune	52262
rouge / rouge	52263
bleu / bleu	52264
marron / marron	52265
gris / gris	52230

## SACS A LINGE

STANDARD : CORDELETTE FIXLOCK, AUTRES MODES DE FERMETURE SUR DEMANDE



AVEC BRODERIE EN OPTION

- ☐ blanc ou couleur
- ☐ matière : 100 % polyester, 170 g/m<sup>2</sup>  
(qualité standard); dimensions : ca. 100 x 60 cm

couleur	réf.
blanc	56462
vert	56459
jaune	56984
gris	64618
rouge	56461
bleu	56460
marron	59629
orange	59630

### Leurs points forts

- ☐ les sacs à linge sont la solution idéale pour procéder à un premier tri
- ☐ ils assurent un stockage hygiénique et soigné du linge
- ☐ les filets de lavage permettent à la fois de trier et de protéger le linge lors du lavage

A partir de 100 pièces, les sacs à linge standards, sacs de transport et sacs à linge pour résidents peuvent être agrémentés d'une bande brodée personnalisée. Tissage possible en vert, jaune, rouge, bleu, marron, blanc et noir.



## SACS A LINGE

Les sacs à linge et filets de lavage sont utilisés dans de nombreuses résidences médicalisées, maisons de retraite, blanchisseries hospitalières et industrielles. Ils permettent à la fois un tri et un transport hygiénique du linge. Faites votre choix parmi notre vaste gamme de sacs à linge et filets de lavage. De nombreux coloris, formes et types de fermetures sont disponibles.

POSSIBILITE DE CONFECTI-  
ONNER DES SACS A LINGE ET  
FILETS DE LAVAGE SUR  
MESURE !

### SACS A LINGE POUR RESIDENTS

STANDARD : CORDELETTE POPLOCK, AUTRES  
MODES DE FERMETURE SUR DEMANDE

### SACS POUR CONTAINERS

DIFFERENTES TAILLES ADAPTEES A VOS  
CONTAINERS



AVEC BRODERIE EN OPTION



- ☐ blanc ou couleur
- ☐ avec patte latérale (10 cm de long / 3 cm de large)
- ☐ matière : 100% polyester, 220g/m<sup>2</sup> (qualité standard); dimensions : ca. 70 x 50 cm

couleur	réf.
blanc	52394
vert	53425
jaune (citron)	57952
jaune (d'oeuf)	58999
rouge	55316
bleu	53621
marron	58029

- ☐ servent au tri et au transport hygiénique du linge
- ☐ pour un transport rapide et hygiénique du linge sale (housses internes) ou propre (housses externes)
- ☐ 4 attaches sur le devant, 3 attaches sur le côté, avec toit pour les housses internes
- ☐ 4 attaches sur le devant pour les housses externes
- ☐ différentes tailles adaptées à vos containers
- ☐ broderie nominatif sur demande
- ☐ coloris : blanc, vert, jaune (citron), jaune (d'oeuf), rouge, bleu, marron
- ☐ matière : 100% polyester, 220g/m<sup>2</sup>

### FERMETURES POUR SACS A LINGE

Fermetures pour sacs à linge et sacs à linge pour résidents :



Cordelette Fixlock



Cordelette Poplock



Fermeture tissu standard



Attache Monty simple



Crochet

Fermetures pour sacs à linge standard :

# SYSTEMES DE TRANS- PORT DU LINGE

**C**ollecte linge sale, transport hygiénique et répartition du linge propre. Optimisez et simplifiez votre logistique du linge interne et externe avec THERMOTEX. De l'armoire de répartition du linge, en passant par les chariots de distribution jusqu'au container à linge – vous trouverez des solutions pratiques à la hauteur de vos attentes.

**THERMOTEX. The Next Generation.**

# SYSTEMES DE TRANSPORT DU LINGE

La répartition du linge dans votre entreprise : L'armoire de distribution du linge avec le compartiment à linge sale peut être livré linge inclus par votre fournisseur.



## ARMOIRE DE REPARTITION DU LINGE AZUR

- ☐ série d'armoires combinables entre elles
- ☐ haute résistance à l'humidité et aux frottements
- ☐ tôle d'acier, épaisseur 1 mm, thermolaquée
- ☐ fabrication robuste et à durable
- ☐ construction rivetée
- ☐ modèles disponibles : armoires à 3, 5, 8, 10 ou 15 casiers et collecteur de linge
- ☐ socle ou toit incliné en option, pour éviter le dépôt d'objet
- ☐ chaque casier équipé d'une serrure à cylindre (2 clés) et une serrure principale (1 clé)
- ☐ coloris : gris (RAL 7035), portes : bleu foncé (RAL 5002)

### Option :

- ☐ serrures de rechange
- ☐ identification des casiers par étiquettes adhésives ou badges autocollants
- ☐ sac à linge pour armoire de collecte du linge, 100 % nylon, bleu
- ☐ armoires serrure à combinaisons (uniquement sur armoires à casiers)

### Leurs points forts :

- ☐ idéal pour ranger le linge propre plié (tenue de vos employés par ex.)
- ☐ construction modulaire évolutive selon vos besoins ; rangement idéal même pour les petits espaces



Type d'armoire	réf.	Accessoires armoires à casiers	réf.
armoire à 3 casiers	64046	armoire à linge	55850
armoire à 5 casiers	55854	socle (tôle d'acier, gris)	55857
armoire à 8 casiers	64045	toit incliné (tôle d'acier, gris)	55858
armoire à 10 casiers	55855	serrure pour armoire à casiers	56115
armoire à 15 casiers	55856	serrure porte centrale	56114
		sac à linge pour armoire à linge	55859

### Caractéristiques techniques armoire monobloc

dimensions	378 x 454
l x p x h :	x 1.819mm
hauteur socle :	155mm
hauteur toit incliné :	150mm

# SYSTEMES DE TRANSPORT DU LINGE

CONSTRUCTION INDIVIDUELLE A PARTIR DE 10 PIECES

## AVANTAGES DES CHARIOTS DE TRANSPORT

- ☐ chariots de transport en alliage léger anodisé
- ☐ robustes, légers et maniables
- ☐ résistant à la corrosion
- ☐ hygiéniques
- ☐ repoussant les liquides
- ☐ réutilisables
- ☐ recyclables

- ☐ résistant aux rayons UV
- ☐ inertie et conductivité thermiques élevées garantissant un excellent séchage
- ☐ insensibles aux variations de températures résultant des processus de lavage et de stérilisation
- ☐ dotés de roues en caoutchouc gris (anti-traces)

Roues fixes et pivotantes pour faciliter la manœuvre



## CHARIOTS DE TRANSPORT BA 20

- ☐ en alliage léger anodisé
- ☐ surfaces lisses
- ☐ parois à renforts nervurés
- ☐ structure de base robuste et parois en alliage léger
- ☐ modèles avec parois perforées (Ø 10 mm) ou pleines
- ☐ possibilité de mesures spéciales

dimensions ext. en mm (l x p x h)	réf. (perforée)	réf. (non perforée)
1.030 x 530 x 770	56667	56543
1.030 x 630 x 770	56755	56544
950 x 710 x 875	57218	56545
1.330 x 730 x 805	57220	56547
1.330 x 730 x 880	57221	56548

## CHARIOTS-ETAGERES COMBINABLES AUX PORTE-SACS

- ☐ corps en alliage léger anodisé
- ☐ résistant aux produits de désinfection et de lavage
- ☐ plateau supérieur antidérapant en ABS avec rebord de 80 mm sur trois côtés
- ☐ 4 roues pivotantes, avec pare-chocs circulaires en caoutchouc

Système combiné associant chariot-étagère et porte-sacs : sûr, rapide et hygiénique

<b>2 niveaux</b>	capacité	210 litres
<b>réf. 56590</b>	dimensions (l x p x h)	620 x 445 x 334 mm
<b>3 niveaux</b>	capacité	268 litres
<b>réf. 57097</b>	dimensions (l x p x h)	620 x 445 x 275 mm

### Accessoires

Disponibles sur demande avec tiroirs ou avec portes en stratifié (HPL), bleu, ouverture à 270°, fermeture magnétique

<b>réf. 58195</b>	pour 2 niveaux
<b>réf. 57284</b>	pour 3 niveaux



### Combinaisons possibles

- ☐ couplage du porte-sacs double au dos du chariot-étagères **réf. 57099**
- ☐ couplage du porte-sacs simple sur le côté du chariot-étagères **réf. 57098**

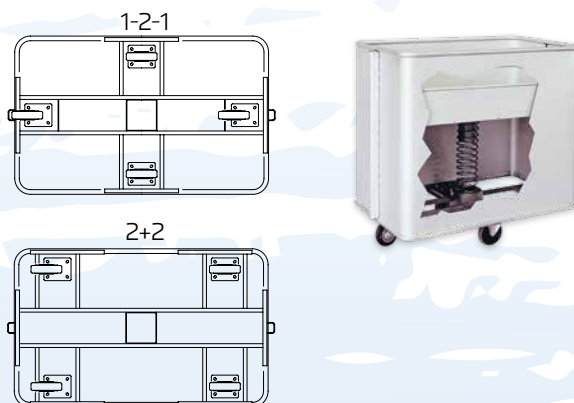
## CHARIOTS DE TRANSPORT

Nos chariots offrent la solution idéale pour le transport de votre linge et pour un traitement hygiénique. Vous améliorerez ainsi la logistique interne et externe du linge de façon efficace tout en simplifiant les process.

### CHARIOT A FOND MOBILE 680 CR

- ☐ en alliage léger anodisé
- ☐ muni d'un ou de deux ressorts selon le modèle
- ☐ ressorts avec charge réduite sur demande
- ☐ remplacement aisé des ressorts

Roues fixes et pivotantes pour faciliter la manœuvre



dimensions ext. en mm (l x p x h)	disposition des roues	capacité de charge des ressorts	réf.
1.080 x 450 x 770	2+2	32kg	56549
1.080 x 630 x 800	1-2-1	47kg	56550
1.470 x 730 x 800	1-2-1	95kg	56551
1.550 x 930 x 850	1-2-1	85kg	56552
1.080 x 630 x 800	2+2	47kg	56553
1.470 x 730 x 800	2+2	95kg	56554
1.550 x 930 x 850	2+2	85kg	56555

### CHARIOTS-COLLECTEURS POUR LINGE ET DECHETS

POUR UN TRAITEMENT HYGIENIQUE DU LINGE SALE

AUTRES PRODUITS & DETAILS SUR DEMANDE

- ☐ support en alliage léger anodisé
- ☐ de nombreux produits sont légers, résistants au procédé de désinfection ainsi qu'au lavage
- ☐ remplacement de pièces (pièces de rechange disponibles pour tous les composants)
- ☐ fixation du sac sur l'arceau facilitée grâce à l'ouverture frontale
- ☐ les roues peuvent être équipées de freins sur demande

- ☐ arceau à coins antidérapants pour éviter aux sacs en textile et en plastique de glisser
- ☐ couvercle à charnière intégrée pour assurer la tenue
- ☐ construction robuste et à l'épreuve du temps
- ☐ couvercles disponibles en 7 coloris
- ☐ sécurité hygiénique assurée par l'actionnement par pédale pour de l'ouverture du couvercle



# LOGICIEL DE GESTION DU LINGE

## LOGICIEL DE GESTION DU LINGE SATURN

UN TRI DU LINGE FACILE ET RAPIDE GRACE AU LOGICIEL DE GESTION DU LINGE SATURN

SOLUTION SIMPLE POUR VOTRE ETABLISSEMENT

Pour toutes les blanchisseries avec un gros volume de linge à laver et à trier à l'entrée comme à la sortie, THERMOTEX propose SATURN, un logiciel de gestion du linge efficace et facile à utiliser. SATURN est une centrale de coordination de vos machines THERMOTEX pour un marquage professionnel. Le graphique ci-contre montre que toutes les données sont regroupées sur SATURN afin d'avoir à tout moment une vision d'ensemble sur les pièces de linge enregistrées.

SATURN est également un logiciel adapté aux maisons de retraite, de soins ou encore aux petites blanchisseries qui permet d'améliorer la question logistique.

## LES AVANTAGES DE SATURN

- ☐ gain de temps et minimisation du taux d'erreur
- ☐ transparence des process
- ☐ évaluation simple à réaliser par pièce de linge, par porteur ou par client
- ☐ productivité accrue et efficacité grâce à des logiciels soutenant les process
- ☐ plus de sécurité et moins de réclamations
- ☐ documentation en images grâce à la caméra intégrée
- ☐ état du linge disponible à tout moment du process
- ☐ export des données facile à réaliser
- ☐ position de travail ergonomique grâce à l'écran digital

## LOGISTIQUE DU LINGE OPTIMISEE A L'ENTREE AINSI QU' A LA SORTIE



A L'ENTREE

- ☐ tri du linge selon programme de lavage
- ☐ premier tri selon les critères de votre choix
- ☐ entrée de chaque pièce de linge pour enregistrement
- ☐ contrôle automatique du nombre maximal de lavage pour chaque pièce



A LA SORTIE

- ☐ tri facile selon client, porteur et adresse de livraison
- ☐ bon de sortie détaillé pour plus de sécurité
- ☐ documentation statistique pour l'expédition sous forme de document PDF ou de bon de livraison imprimé

Profitez de la diversité de SATURN pour choisir un package adapté à vos besoins  
réf. 19422



Système d'impression

Webcam



UN TRI DU LINGE  
FACILE ET RAPIDE

IN-SorTexx



OUT-SorTexx



Scanner



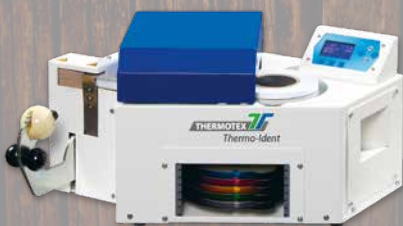
RFID antenne tunnel  
Lecture en bloc



Puces




Thermo-Ident



Antenne de table  
Lecture à la pièce



A child wearing a brown aviator helmet with goggles and a blue cape is sitting inside a cardboard box. The box is decorated with various travel-themed stickers including Moscow, London, Japan, and New York. The child is looking out over a vast, scenic mountain landscape with green valleys and blue hills under a cloudy sky. The box is placed on a wooden deck.

**N'hésitez pas à nous contacter !**

**THERMOTEX NAGEL GmbH**

N° vert Tél. 0800 - 90 81 90

Fax 0800 - 90 69 79

Schutterstraße 14

77746 Schutterwald / D

[www.thermo-tex.fr](http://www.thermo-tex.fr)

[facebook.com/thermotexnagel](https://facebook.com/thermotexnagel)

**THERMOTEX EUROPE AG**

Telefon +41 61 7519-100

Telefax +41 61 7519-101

Langenhagstrasse 13

4147 Aesch / CH

[www.thermo-tex.ch](http://www.thermo-tex.ch)